Zeitschrift: Schweizer Kunst = Art suisse = Arte svizzera = Swiss art
Herausgeber: Visarte Schweiz
Band: - (1983)
Heft: 3

Artikel: Office fédéral de la culture
Autor: Menz, César
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-626214

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Forum

Office fédéral de la culture

Tätigkeitsbericht 1982: bildende Kunst, kurz und gut...

Rechtsgrundladen

- **Bundesbeschluss betreffend die Förderung und Hebung der schweizerischen Kunst vom 22. Dezember 1887 (SR 442.1).**
- **Verordnung über die eidgenössische Kunstpflege vom 29. September 1924 (mit Revision 1976 und Änderung vom 31. Januar 1979) (SR 442.11).**

Eine Revision der Verordnung über die eidgenössische Kunstpflege ist gegenwärtig in Vorbereitung.

Kredits 1982 *Fr. 945000.—*

① **Eidgenössisches Kunststipendium**
Ein Stipendium beträgt Fr. 12000.— und Fr. 16000.— heute. Insgesamt steht pro Jahr für die im Rahmen des Wettbewerbs vergebenen Stipendien ein Drittel des Kredits für bildende Kunst zur Verfügung, gegenwärtig maximal Fr. 300000.—. Das entspricht etwa 22 - 27 Stipendien.
Fr. 291600.—

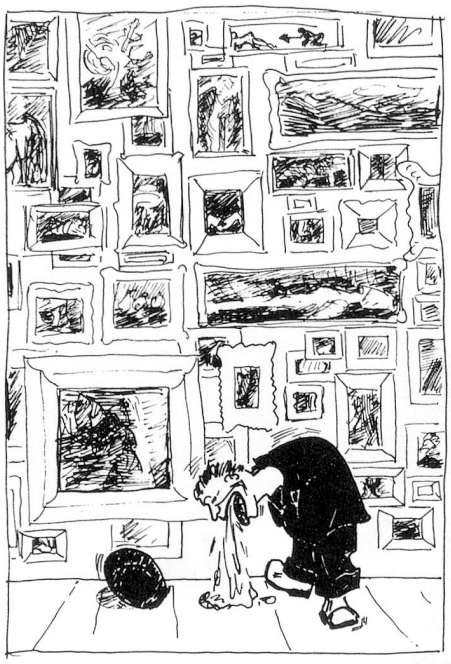
② **Wettbewerbe**
46. Eidgenössischer Schulwandbilderwettbewerb *Fr. 60000.—*

③ **Werkbeiträge**
- Eingegangene Gesuche: 12.
- Vergeben wurden:

Werkbeitrag an Atelier Etcetera, Bern, zur Realisierung des Projekts «Zytruem» im Rahmen der Veranstaltungen des Berner Altstadtsommers. *Fr. 3600.—*
Werkbeitrag an Erich Müller, Gampelen, an die Ausführung eines grossformatigen Werkzyklus. *Fr. 7000.—*

④ **Beiträge an Ausstellungen im Inland**
Exposition Suisse 1981 «Une œuvre – un artiste. Un artiste – une œuvre», Delémont.
Ausrichtung der Defizitgarantie
Fr. 40000.—

⑤ **Ankaufe**
Im Rahmen der Kunstförderung kauft der Bund auf Vorschlag der Eidgenössischen Kunstkommission Werke von Schweizer Künstlern an. Die Werke werden zur Ausstattung von diplomatischen Vertretungen im Ausland und von Gebäude der Verwaltung verwendet. Bedeutende Werke gelangen als Deposita an die Schweizer Museen. Die Kunstsammlung des Bundes umfasst heute rund 10000 Werke.



1982, wurden 186 Werke im Gesamtbetrag von *Fr. 328823.—* angekauft.

⑥ **Beteiligung an internationalen Ausstellungen**

8th International Contemporary Art Exhibition New Dehli
Schweizer Beteiligung: René Myrha, Basel; Henri Jacot, Le Locle.

5th Triennale India, New Dehli
Schweizer Beteiligung: Rolf Hauenstein, Sankt Gallen; Francine Simonin, Montreal; Peter Wullimann, Grenchen.

XIVe Festival international de la peinture, Cagnes-sur-Mer (F)
Schweizer Beteiligung: Alexandre Delay, Tresses (F); Charles Meystre, Paris (F); Jean-Claude Schweizer, Pompignon (F).

12e Biennale de Paris
Schweizer Beteiligung:
- Section arts plastiques / peintures: Jérôme Baratelli, Genf; Matteo Emery, Gentilino (TI).
- Section vidéo: Véronique Mori, Annemasse (F).
- Section photographie: Groupe Dioptre (Stéphane Brunner, Carmen Perrin, Albert, Jean Stern).
- Section son / espace: Rainer Boesch, Genf.

Biennale von Venedig
An der Biennale präsentierte die Schweiz eine Arbeit, die der international bekannte Schweizer Maler, Zeichner, Plastiker, Schriftsteller und Musiker Dieter Roth (*1930) eigens für diese Veranstaltung konzipiert hat.

Dienst Kunstpflege
Dr. Cäsar MENZ
Leiter

Rapport de gestion 1982: beaux-arts en bref...

Bases légales

- **Arrêté fédéral du 22 décembre 1887 concernant l'avancement et l'encouragement des arts en Suisse (RS 442.1).**
- **Ordonnance sur la protection des beaux-arts par la Confédération du 29 septembre 1924 (révision en 1976 et modification du 31 janvier 1979) (RS 442.11).**

Une révision de l'Ordonnance sur la protection des beaux-arts par la Confédération est en cours de préparation.

Crédits 1982 *Fr. 945000.—*

① **Bourse fédérale des beaux-arts**
Le montant des bourses varie aujourd'hui entre Fr. 12000.— et Fr. 16000.—. La somme globale affectée aux bourses représente un tiers du crédit annuel des beaux-arts, soit Fr. 300000.— au maximum actuellement. Ce montant permet d'allouer de 22 à 27 bourses.
Fr. 291600.—

② **Concours**
46e Concours de tableaux scolaires
Fr. 60000.—

③ **Bourses pour l'exécution d'œuvres importantes**
- Requêtes déposées: 12.
- Bourses allouées à:

Atelier Etcetera, Berne, pour la réalisation du projet «Zytruem», dans le cadre des manifestations estivales de la vieille ville de Berne. *Fr. 3600.—*
Erich Müller, Gampelen, pour l'exécution d'une série de grand format.
Fr. 7000.—

④ **Contributions à des expositions en Suisse**
Exposition Suisse 1981 «Une œuvre – un artiste. Un artiste – une œuvre», Delémont.
Garantie de déficit *Fr. 40000.—*

⑤ **Achats**
Dans le cadre de l'encouragement des beaux-arts, la Confédération achète, sur proposition de la Commission fédérale

des beaux-arts, des œuvres d'artistes suisses. Elles servent à décorer nos représentations diplomatiques à l'étranger, ainsi que les bâtiments de l'administration fédérale. Des objets d'art de très grande valeur sont confiés, en dépôt, aux musées suisses. La collection de la Confédération se compose aujourd'hui de 10 000 œuvres en chiffre rond. En 1982, 186 œuvres ont été achetées.
Montant global de *Fr. 328 823.—*

⑥ Participation à des expositions internationales

8th International Contemporary Art Exhibition New Dehli
Participation suisse: René Myrha, Bâle; Henri Jacot, Le Locle.

5th Triennale India, New Dehli
Participation suisse: Rolf Hauenstein, Saint-Gall; Francine Simonin, Montréal; Peter Wullimann, Granges (SO).

XIVe Festival international de la peinture, Cagnes-sur-Mer (F)
Participation suisse: Alexandre Delay, Tresses (F); Charles Meystre, Paris (F); Jean-Claude Schweizer, Pompignon (F).

12e Biennale de Paris
Participation suisse:
- Section arts plastiques / peintures: Jérôme Baratelli, Genève; Matteo Emery, Gentilino (TI).
- Section vidéo: Véronique Mori, Annemasse (F).
- Section photographie: Groupe Dioptre (Stéphane Brunner, Carmen Perrin, Albert, Jean Stern).
- Section son / espace: Rainer Boesch, Genève.

Biennale de Venise
A la Biennale de 1982, la Suisse a présenté un travail conçu spécialement pour cette manifestation par Dieter Roth (*1930), artiste suisse de renommée internationale, à la fois peintre, dessinateur, sculpteur, écrivain et musicien.

Service des beaux-arts
César MENZ
Directeur

artcast
P. Fr. Röthlisberger, Präzisionsguss
Blumenfeld, 6383 Dallenwil,
✆ 041 65 18 95